

AWARDS

OIOS 2001 GRAND CHAMPION
Epi. Venus Valley "Red Diamond" AM/OIOS



OKINAWA INTERNATIONAL ORCHID SHOW 2002

沖縄国際洋蘭博覧会

VOL.16 2002

Guidelines for Applications

実施要綱

沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会組織（委員名簿）

役職	氏名	所 属	役職	氏名	所 属
実行委員長	山田 勝巳	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 理事長	委 員	徳本 行雄	沖縄県蘭協会 会長
副委員長	比嘉 茂政	沖縄県副知事（土木建築部担当副知事）	〃	儀間 義勝	沖縄県経済農業協同組合連合会 代表理事会長
副委員長	橋本 健	内閣府沖縄総合事務局次長	〃	上間 良廣	沖縄県花卉園芸農業協同組合 代表理事
委 員	橋立 洋一	内閣府沖縄総合事務局開発建設部長	〃	荷川取 健	(社) 沖縄県造園建設業協会 会長
〃	宮本 敏久	内閣府沖縄総合事務局農林水産部長	〃	翁長 悦子	(社) 日本フラワーデザイナー協会 沖縄県支部長
〃	天願 貞信	沖縄県農林水産部長	〃	池原 昌彦	(社) 日本生花通信配達協会 沖縄地区幹事
〃	糸数 昌宏	沖縄県商工労働部 観光リゾート局長	〃	唐澤 耕司	理学博士
〃	屋比久 孟尚	沖縄県土木建築部長	〃	棚原 憲繁	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 常務理事
〃	津嘉山 朝洋	沖縄県教育委員会 教育長	事務局 長	小松 清	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 事務局 長
〃	腕波 正之	(財) 沖縄観光コンベンションビューロー 理事長	事 務 局	花城 良廣	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 植物課 長
〃	大場 勝	日本洋蘭農業協同組合 組合長			

■実施団体■

1.主催

沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会

2.共催

沖縄県、沖縄県教育委員会、(財) 海洋博覧会記念公園管理財団、(財) 沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄県蘭協会、沖縄県経済農業協同組合連合会、沖縄県花卉園芸農業協同組合、(社) 沖縄県造園建設業協会、日本洋蘭農業協同組合、(社) 日本フラワーデザイナー協会、(社) 日本生花通信配達協会

3.後援

〈行政〉内閣府、外務省、農林水産省、国土交通省、文化庁

〈団体〉日本蘭協会、全日本蘭協会、蘭友会、沖縄県華道連盟、(社) 日本造園建設業協会、(社) ランドスケープコンサルタンツ協会、(財) 日本花普及センター、(社) 日本家庭園芸普及協会、(社) 日本植物園協会、沖縄県市長会、沖縄県町村会、沖縄県商工会議所連合会、沖縄県商工会連合会、(社) 沖縄県経営者協会、沖縄県緑化種苗協同組合、日本旅行業協会沖縄県支部、(社) 沖縄県バス協会、(社) 全国旅行業協会沖縄県支部、沖縄県ホテル旅館環境衛生同業組合、(社) 沖縄県タクシー協会、沖縄県個人タクシー事業協同組合、那覇個人タクシー事業協同組合

〈マスコミ〉NHK 沖縄放送局、琉球放送(株)、沖縄テレビ放送(株)、琉球朝日放送(株)、(株) ラジオ沖縄、(株) エフエム沖縄、(株) 琉球新報社、(有) 沖縄親光速報社、沖縄パシフィックプレス社

4.特別協賛

全日空(株)、(株) 沖縄タイムス社

■実施要領■

●一般公開／平成14年2月2日(土)～2月11日(月)までの10日間

●会 場／国営沖縄記念公園(海洋博覧会地区)熱帯ドリームセンター

●審査会／平成14年2月1日(金)AM10:00～PM5:00

●審査規定／

①認定審査部門／一般に認定されていない新花を対象とし、

あらかじめ定められた評価基準により審査委員の持ち点の平均点で次の各賞が認定されます。

- ◎FCC賞 90点以上
- ◎AM賞 80点～89点以上
- ◎HCC賞 75点～79点以上

②コンクール審査部門／投票で選出され次の賞が認定されます。

- ※最優秀賞：出展された全ての洋蘭を対象とし、最も優れた作品を選考する。選考は審査委員の投票によって決定する。
- ※優秀賞：鉢物審査、切花審査、ディスプレイ審査、フラワーデザイン審査、外国出展審査のそれぞれを目的として出展された洋蘭又は作品を対象とし、各部門で最も優れた作品を選考する。各賞は、審査委員の投票によって決定する。
- ※優良賞：優秀賞の選考基準に準ずる。
- ※奨励賞：優秀賞の選考基準に準ずる。

●表彰規定／

①認定審査部門

- ◎FCC賞 若干名……最高額100万円
- ◎AM賞 若干名……最高額 70万円
- ◎HCC賞 若干名……最高額 30万円

②コンクール審査部門

※最優秀賞
沖縄国際洋蘭博覧会大賞(内閣総理大臣賞)………1点100万円
※優秀賞

- ・鉢物審査の部(沖縄及び北方対策担当大臣賞)……1点50万円
- ・切花審査の部(農林水産大臣賞)………1点50万円
- ・ディスプレイ審査の部(国土交通大臣賞)………1点50万円
- ・フラワーデザイン審査の部(文部科学大臣奨励賞)……1点50万円
- ・外国出展審査の部(外務大臣賞)………1点50万円

※優良賞

- ・鉢物審査の部(沖縄総合事務局局長賞)………1点30万円
- ・切花審査の部(沖縄県知事賞)………1点30万円
- ・ディスプレイ審査の部(沖縄県知事賞)………1点30万円
- ・フラワーデザイン審査の部
(日本フラワーデザイナー協会理事長賞)………1点15万円
(日本生花通信配達協会会長賞)………1点15万円
- ・外国出展審査の部(沖縄総合事務局局長賞)………1点30万円

※奨励賞

- ・若干名 (財) 海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞 (副賞、各スポンサー)

AWARDS



OKINAWA INTERNATIONAL ORCHID SHOW 2002

沖縄国際洋蘭博覧会

CONTENTS

目次

挨拶..... 2

沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会

委員長 山田 勝巳

Greetings

Chairman of Okinawa International Orchid Show
Committee.

Mr. Katsumi Yamada

平成13年度入賞作品 AWARDS 2002

- コンクール審査部門 / Competition..... 3
- 認定審査部門 / Certification..... 14
- 審査員名簿 / List of Judges..... 19
- スナップ / Snaps..... 20
- 記念品について / Souvenirs..... 25
- ランに関する講演会 /
Lecture on the Circumstances of Orchids 26
- 出展者紹介 / Participation..... 28
- 熱帯ドリームセンターのご紹介 /
Tropical Dream Center Information..... 30
- 協賛団体紹介 / Introduction of Sponsors..... 32



挨拶 (Greetings)



沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会

委員長 山田 勝巳

Chairman of Okinawa International Orchid Show Committee.
Mr. KATSUMI YAMADA

「沖縄国際洋蘭博覧会 2002」の開催に際しましては、多数の出展並びに、絶大なるご支援、ご協力を賜り誠にありがとうございました。おかげをもちまして、本洋蘭博覧会は盛況裏に終了することができました。

国営沖縄記念公園、熱帯ドリームセンターの開園を機に開催された本洋蘭博覧会も今回で第16回目を迎えることができ、更に、出展内容も今まで以上に充実した成果を挙げることができましたことに対し、厚くお礼申し上げます。

また、国内外の洋蘭専門家を招いての講演会では、多数の参加者による活発なご意見、ご質問があり、本洋蘭博覧会の目的である「情報交換、技術の普及・向上」等の事業が少なからず達成できたものと思います。

出展においては、本県はもとより国内からは22都府県、そして国外からはタイ、マレーシア、台湾から参加があり、また出展内容も国外からの出展数が多くなる等、これまでにない成果を挙げることができました。

幸い、本県は洋蘭の栽培には気候的な条件等にも恵まれ、今日では我国の洋蘭生産の拠点となりつつあります。それを背景に開催される意義は大きく、これからの国内外の洋蘭情報発信地となるばかりではなく、洋蘭を通した国際社会の形成と本県の観光並びに花卉園芸の普及、さらには都市緑化にも大きく貢献していくことと思います。

次回、第17回目を迎える本洋蘭博覧会では、これまでの実績と新たな目標に向かって努力する所存でありますので、愛好者並びに生産者におかれましても尚一層のご研鑽をご期待申し上げますと同時に、今後とも皆様方のご支援、ご協力をよろしくお願い申し上げます。

平成14年2月

I would like to take this opportunity to express my deepest gratitude to all exhibitors to the "Okinawa International Orchid Show 2002" and to all those who have so generously provided their assistance and cooperation with the presentation of this event, there by making it such a notable success.

The "Okinawa International Orchid Show" was first held to mark the opening of the Tropical Dream Center at the Okinawa Commemorative National Government Park. This year's show is especially significant in that it marks the 16th of the event. This year's show is on a higher level than ever before, and I would like to thank everyone who has contributed to this.

Lectures given by reknown experts from throughout Japan and abroad feature a lively repartee of questions and opinions. Such occasions lead in sure, steady steps, to the goals of our orchid exhibits: information exchange and progress and dissemination of technical expertise.

Exhibitors this year have come from Okinawa Prefecture itself, from a further 22 Japanese prefectures, from Southeast Asia, notably from the Thailand and Malaysia. As befits such a commemorative event, the exhibits have been of unprecedented quantity and quality.

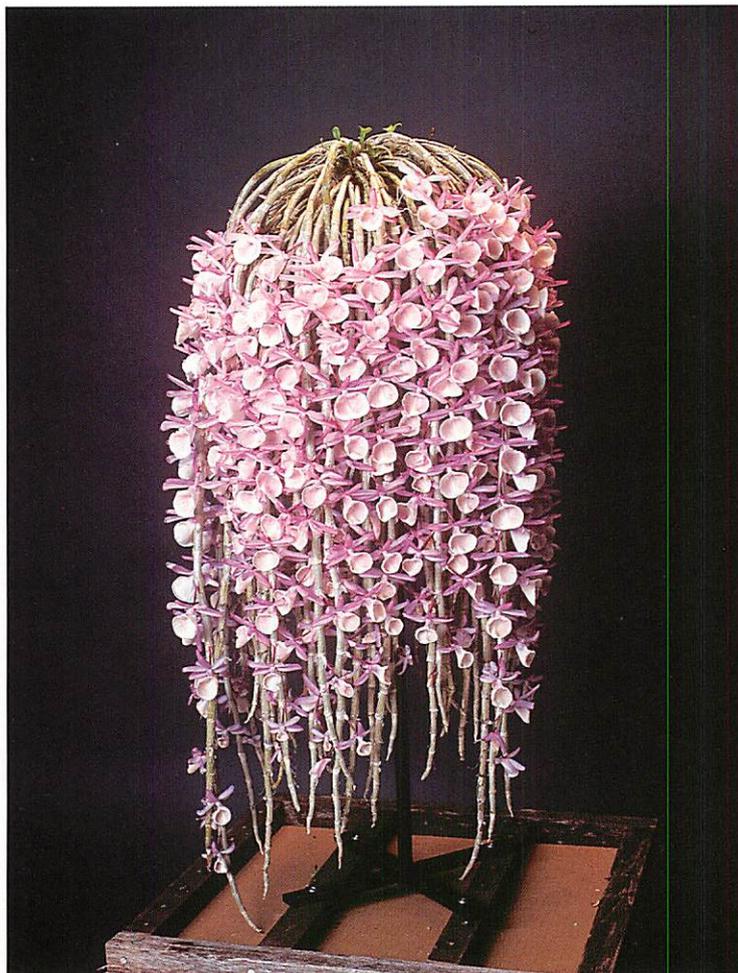
Okinawa is fortunate in possessing a climate ideally suited to the cultivation of orchids; the prefecture is currently in the process of becoming the main center of orchids production in Japan. These circumstances clearly enhance the significance of this event. I believe that Okinawa will become a focal point for the generation of information on orchid production both inside and outside Japan. I also hope that orchids will serve as the medium where by Okinawa can make an important contribution to international society, to tourism within the prefecture, to the diffusion of horticulture, and by extension to the promotion of greenery in the urban environment.

We intend to build on our past achievements and to aim toward the realization of new objectives at the 17th "Okinawa International Orchid Show" to be held next year. In the meantime, I would like to ask both producers and lovers of orchids to raise their standards to yet higher levels. May I also ask you for your continuing support and cooperation with this event.

February 2002



沖縄国際洋蘭博覧会大賞 (内閣総理大臣賞) (Grand Champion)



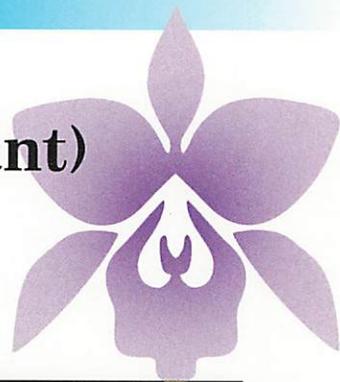
Den. primulinum 'Long Well III'



永井 清 / Mr. Kiyoshi Nagai 神奈川県 (小田原市)

私の沖縄国際洋蘭博覧会への出展は5回目になります。
毎回参加賞に終わり、その折りに皆様の素晴らしい見事な作品にふれ頑張らなくてはと自分に言い聞かせながらラン作りにはげんで参りました。
この Den. primulinum 'Long Well III' は世界らん展日本大賞に於いて2度の賞を得た株です。初めこの受賞は、1994年で18バルブ194輪の花が付き奨励賞を頂き、1999年には28バルブ310輪で優秀賞を受賞しました。今期は40バルブ518輪咲きましたので、沖縄の皆様に見て頂きたく出展することに致しました。それなりに手応えは感じておりましたが、事務局より大賞受賞との電話連絡をうけ、「とうとうヤッタ」と胸が熱くなりました。
翌日受賞株の近くに立ち、入場された皆様の感嘆の声を耳にした時受賞の実感がこみ上げてまいりました。これからも更に精進を重ね、また沖縄国際洋蘭博覧会に出品させて頂きたいと思っております。
最後になりましたが、この株を選んでくださいました審査の方々と、大会関係、事務局の皆様にご心より御礼を申し上げます。

鉢物審査の部 (Potted Plant)



優秀賞／沖縄及び北方対策担当大臣賞

PRIZE: Minister of State (Okinawa and Northern Territories Affairs)



Paph. Leeanum 'OKINAWA'



屋嘉比 代子／Ms. Yoko Yakabi

沖縄県 (今帰仁村)

たまたま出した花が、こんな名誉ある賞を受けられ身に余る光栄です。受賞の喜びを言葉にするのは難しいです。本当にありがとうございました。



優良賞／沖縄総合事務局賞

PRIZE : Director of Okinawa General Bureau



Paph. rothschildianum 'Makoto'
金澤 均 / Mr. Hitoshi Kanazawa 神奈川県 (横須賀市)

奨励賞／海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞



V. lamellata
宮良 裕次 / Mr. Yuji Miyara
賞品提供 / 全日本蘭協会



Angcm. Veitchii 'Orchid glade'
川 博久 / Mr. Hirohisa Kawa
賞品提供 / 石垣島蘭趣味の会



Blc. Waianae Leopard 'Melody Point'
Mr. Huang wei Hsun
賞品提供 / (財) 海洋博覧会記念公園管理財団



Slc. Rubescent Atreus 'Pinky'
若林 光男 / Mr. Mitsuo Wakabayashi
賞品提供 / (社) 日本造園建設業協会



Den. secundum, album 'Tokyo'
重田 悦子 / Ms. Etsuko Shigeta
賞品提供 / 沖縄県花卉園芸農業協同組合



Blc. Triumphal Coronation 'seto'
寺岡 育男 / Mr. Ikuo Teraoka
賞品提供 / 沖縄県蘭協会

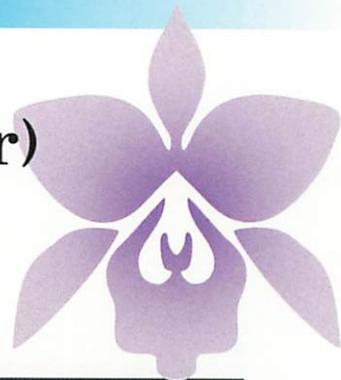


Blc. Rose Whisper 'Susei' SM / JOGA
徳本 行雄 / Mr. Yukio Tokumoto
賞品提供 / 日本洋蘭農業協同組合



Lc. Poor Paul 'Blue Heaven' PC / JOS
石井 博 / Mr. Hiroshi Ishii
賞品提供 / (財) 海洋博覧会記念公園管理財団

切花審査の部 (Cut Flower)



優秀賞／農林水産大臣賞

PRIZE : Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries



デンドロビウム トミードレイク



宮里 徳正／Mr. Tokumasa Miyazato

沖縄県 (伊江村)

今回、このような大賞を受賞することができ、たいへん喜んでおります。営農のうえで、農林水産大臣賞を取れるとは思っていませんでした。今後、品質の向上、単収の増加に努力してきたいと思います。



優良賞／沖縄県知事賞

PRIZE : Governor of Okinawa Prefecture



デンドロビウム レモンブーケ 徳田 米蔵／Mr. Yonezo Tokuda 沖縄県（具志川市）

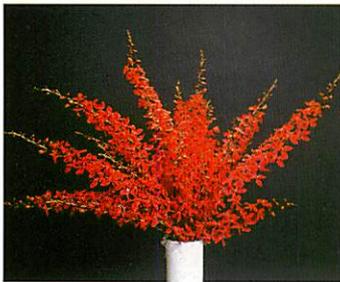
奨励賞／海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞



デンドロビウム ジェシカ
兼城 賢一／Mr. Kenichi Kanesiro
賞品提供／沖縄県経済農業協同組合連合会



デンドロビウム カサブランカ
宮城 美智子／Ms. Michiko Miyagi
賞品提供／(社)沖縄県造園建設業協会



Rnst. Azimah
Mr. Cheah wah Sang
賞品提供／(財)海洋博覧会記念公園管理財団



Blc. Pamela Hetherington "coronation"
× Lc. John MacArthur "Col-Fin"
山城 和子／Ms. Kazuko Yamashiro
賞品提供／ANA全日空

ディスプレイ審査の部 (Display)



優秀賞／国土交通大臣賞 PRIZE : Minister of Land, Infrastructure and Transport



テーマ／「文明の自然回帰」
沖縄県立中部農林高等学校 造園科
代表者：上原 勲／Mr. Isamu Uehara
沖縄県（具志川市）

今回の作品では、人工的に加工した石材（琉球石灰岩）を使って、人工物と自然をどのように組み合わせるかを生徒職員とても悩みました。切ったばかりの石材は表面がまだ白く、古さを出すことができないため、花や枯木などと組み合わせると、そこだけ白く浮き上がってしまい調和がとれなくなっていました。しかし、生徒の発案で「ヒメイタビ」を使って石材を覆ってみましたらどうだろうというアイデア採用して今回の作品が完成しました。

今回の作品は石材を使ったことで総重量が大きくなってしまい、石材だけで2.5t程度になり、輸送も搬入搬出も、とにかく人海戦術の一言でした。

国土交通大臣賞という大きな賞を頂くことができ生徒・職員共々大変よろこんでおります。生徒全員の人海戦術とアイデアの賜だと感じています。



優良賞／沖縄県知事賞

PRIZE : Governor of Okinawa Prefecture



テーマ／「生命（ビオス）のやどる森」 ビオスの丘（有）らんの里 沖縄（石川市）

奨励賞／海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞



テーマ／「21世紀への想い」
（有）巴恵造園土木
賞品提供／（社）ランドスケープコンサルタンツ協会



テーマ／「饗宴～花々の集い～」
沖縄県立南部農林高等学校 園芸デザイン科
賞品提供／沖縄県緑化種苗協同組合



テーマ／「永久に ～やんばるの森から
平和の祈りをこめて～」
沖縄県立北部農林高等学校 林業緑地科
賞品提供／園友会



テーマ／「楽シーサー沖縄」
沖縄熱帯植物管理（株）
賞品提供／（有）らんの里 沖縄

フラワーデザイン審査の部 (Flower Design)



優秀賞 / 文部科学大臣奨励賞 PRIZE : Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology



テーマ / 「天女の舞」

翁長 幸子 / Ms. Sachiko Onaga

沖縄県 (沖縄市)

2度の文部大臣賞受賞を大変嬉しく光栄に思います。
これからも初心を忘れずに常に沖縄の植物と対話しつつ
花を生けたいと思います。



優良賞／(社)日本フラワーデザイナー協会理事長賞

PRIZE : Chairman of directors, Nippon Flower Designers Association



テーマ／「時空の扉」
大城 房子／Ms. Fusako Oshiro
沖縄県（浦添市）

優良賞／(社)日本生花通信配達協会会長賞

PRIZE : President of Japan Florists Telegraph Delivery Association



赤嶺 彩子／Ms. Saiko Akamine
沖縄県（浦添市）

奨励賞／海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞



テーマ／「飛翔」
阿波根 昌一／Mr. Syouichi Ahagon
沖縄県（金武町）
賞品提供／CHINA AIRLINES



テーマ／「美ら海」
新里 直幸／Mr. Naoyuki Shinzato
沖縄県（北中城村）
賞品提供／(社)日本フラワーデザイナー協会



テーマ／「時への誘い」
飯室 輝美／Ms. Terumi Iimuro
沖縄県（那覇市）
賞品提供／(社)日本生花通信配達協会（JFTD）



テーマ／「静かな森の中で」
安谷屋 真里／Ms. Mari Adaniya
沖縄県（豊見城村）
賞品提供／日本蘭協会



積 茂樹／Mr. Shigeki Seki
沖縄県（宜野湾市）
賞品提供／(財)海洋博覧会記念公園管理財団

外国出展審査の部 (Foreign Countries)



優秀賞／外務大臣賞 PRIZE : Minister of Foreign Affairs



Mokara Five Friendship Full Moon#2



タイ国蘭協会

ORCHID SOCIETY OF THAILAND

タイ国

会長 ラピー・サガリック

President : Prof. Rapee Sagarik

タイ国蘭協会は、ランの保護、育生事業の開発、また、タイの教育や世界の人々と理解を深め、国家間の関係すること目的として、1946年にバンコクラン協会として設立され、1966年にタイ国蘭協会となりました。

1978年には、バンコクにおける第9回世界ラン会議にタイ政府とホストとして参加しました。また、1966年からアメリカ蘭協会と提携し始めてから、Kasetsart大学園芸学部と共にタイのラン産業の開発と調査に参加しています。



優良賞／沖縄総合事務局長賞
PRIZE : Director of Okinawa General Bureau



Dtps. Leopard Prince "SOGO F-611" Mr. CHIANG-KUEI FENG 台湾

奨励賞／海洋博覧会記念公園管理財団理事長賞

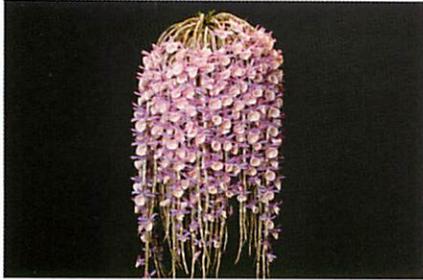


V. Robert's Delight "Viboon"
Mr. VIBOON SUBUNJUY
タイ国
賞品提供／東京オーキッドナーセリー



Rhy. gigantea "Little Pearl"
Mr. HUANG WEI HSUN
台湾
賞品提供／北部らん友会

認定審査部門 (Certification)



Den. primulinum 'Long Well III' HCC/OIOS
永井 清 / Mr. Kiyoshi Nagai



Paph. rothschildianum 'Makoto' HCC/OIOS
金澤 均 / Mr. Hitoshi Kanazawa



Paph. (Hamana December x Hamana Wave) 'Tomonoura' HCC/OIOS
住吉 秀文 / Mr. Hidefumi Sumiyoshi



C. loddigesii 'Yo-ko' HCC/OIOS
川辺 佳津子 / Ms. Katsuko Kawabe



Paph. Mystic Knight 'East River' HCC/OIOS
佐藤 健二 / Mr. Kenji Sato



Paph. (Bournette x Keyeshill) 'Takasu' HCC/OIOS
佐藤 健二 / Mr. Kenji Sato



Paph. Mystic Knight 'Star Dust' HCC/OIOS
高橋 靖昌 / Mr. Yasumasa Takahashi



Blc. Love Romance 'Fumi Nakama' HCC/OIOS
名嘉真 勉 / Mr. Tsutomu Nakama

認定審査部門 (Certification)



Rhy. gigantea 'Little Pearl' HCC/OIOS
Mr. Huang Wei Hsun



C. nobilior 'Nagara' HCC/OIOS
高橋 靖昌/Mr. Yasumasa Takahashi



Paph. Norito Hasegawa 'Sayaka' HCC/OIOS
池田 俊作/Mr. Syunsaku Ikeda



C. nobilior 'Tokyo' HCC/OIOS
高橋 靖昌/Mr. Yasumasa Takahashi



Rhy. gigantea 'Oshiro' HCC/OIOS
大城 榮治/Mr. Eiji Oshiro



Paph. Papa Aloha 'Okinawa' HCC/OIOS
大場 和夫/Mr. Kazuo Ooba



Paph. Norito Hasegawa 'Maki' HCC/OIOS
牧 久雄/Mr. Hisao Maki



Paph. Mystic Knight 'Sikoku' HCC/OIOS
大場 和夫/Mr. Kazuo Ooba

認定審査部門 (Certification)



Lyc. [(Koolena × Headington) × Shoalhaven] 'Ikuko' HCC/OIOS
新井 郁子 / Ms. Ikuko Arai



Blc. Waianae Leopard 'Melody Point' HCC/OIOS
Mr. Huang Wei Hsun



Blc. Orglade's Grand 'Orchis' HCC/OIOS
吳明坤 / Mr. Ming Kuan Wu



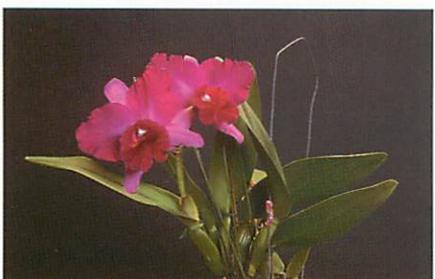
Lyc. Shonan Symphony 'Winter Snow' HCC/OIOS
(株) 相模洋蘭園 / Sagami Orchids



Blc. Little Baby Face 'Tokumoto #1' HCC/OIOS
徳本 行雄 / Mr. Yukio Tokumoto



Paph. Pink Bandit 'Swit Suger' HCC/OIOS
佐藤 健二 / Mr. Kenji Sato



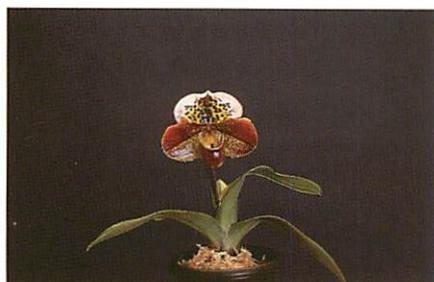
C. Princess Masako 'Kariyushi Aiko' HCC/OIOS
岳原 宜正 / Mr. Gisei Okahara



Ascda. Suksamran Sunlight 'Viboon' HCC/OIOS
Mr. Viboon Subun.juy



認定審査部門 (Certification)



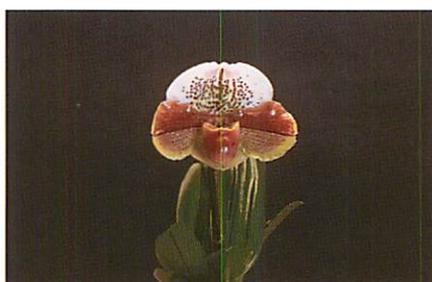
Paph. (Winston Churchill X Eagle Lake) 'Takato' HCC/OIOS
大場 和夫 / Mr. Kazuo Ooba



Blc. Shinfong Queen 'Carnival' HCC/OIOS
吳明坤 / Mr. Ming Kuan Wu



V. lamellata 'Ayumu #118' HCC/OIOS
東大浜 歩 / Mr. Ayumu Higashiohama



Paph. Kimberley Szabo 'Nicky' HCC/OIOS
大場 和夫 / Mr. Kazuo Ooba



Phal. Mount Lip 'MD' HCC/OIOS
美達蘭園 蘇南回



Lc. Frank Lloyd Wright 'Junko' HCC/OIOS
名嘉真 文 / Ms. Humi Nakama



Blc. Sakurayama 'Makoto' HCC/OIOS
棚原 由美子 / Ms. Yumiko Tanahara



V. Robert's Delight 'Viboon' HCC/OIOS
Mr. Viboon Subunjuj



認定審査部門 (Certification)



Aergs. (luteo-alba × pumilio) 'Swan Song' HCC/OIOS
高橋 茂美 / Mr. Shigemi Takahashi



Blc. Orglade's Grand '右昌美人' HCC/OIOS
吳明坤 / Mr. Ming Kuan Wu



V. Bangsai Queen 'Viboon' HCC/OIOS
Mr. Viboon Subunjuj



Onc. Alohi Hawaii 'Luka' HCC/OIOS
K オーキッド / K Orchid

審査委員名簿 (List of Judges)



審査委員長 Chairman of Judges

大場 勝 日本洋蘭農業協同組合 組合長

審査委員 Judges

Dr.Rapee Sagarik	タイ国蘭協会 会長
Mrs.Kalya Sagarik	タイ国蘭協会 副会長
Mr.Andres Golamco,Jr.	フィリピン蘭協会
Mr.Wong Siew Hong	東南アジア蘭協会
Mr.S.S.Chen	台北蘭協会 会長
Mr.Cheah Wah Sang	マレーシア蘭協会
唐澤 耕司	ラン研究家 理学博士
上里 健次	琉球大学農学部生物生産学科 教授
山本 嘉子	日本蘭協会 会長
水戸 景之	全日本蘭協会
永田 治彦	日本洋蘭農業協同組合 理事
赤井 三夫	蘭友会 副会長
中島 文子	横須賀洋蘭クラブ
粟野原 潤	長野蘭友会 事務局長
伊藤 清水	北九州洋蘭愛好会 副会長
貴田 正樹	一華暖蘭 会長
徳本 行雄	沖縄県蘭協会 会長
岳原 宜正	沖縄県蘭協会 副会長
大城 榮治	沖縄県蘭協会 事務局長
浦崎 直徳	北部らん友会 幹事
宮良 裕次	石垣島蘭趣味の会
伊禮 輝夫	沖縄県経済農業協同組合連合会 園芸部次長兼花卉課長
園田 茂行	沖縄県花卉園芸農業協同組合 営農指導部長
浦田 啓充	内閣府沖縄総合事務局 国営沖縄記念公園事務所 所長
市川 五十男	(社) 日本造園建設業協会 技術・施工委員長 (理事)
井上 忠佳	(社) ランドスケープコンサルタンツ協会 専務理事
新垣 善孝	沖縄県緑化種苗協同組合 理事長
荷川取 健	(社) 沖縄県造園建設業協会 会長
中村 史子	(社) 日本フラワーデザイナー協会 理事長
千本 道雄	(社) 日本生花通信配達協会 前会長
山城 康子	(社) 沖縄県婦人連合会理事 北部地区連合婦人会長
和宇慶 朝健	沖縄県立芸術大学 教授
許 狄滿	台湾蘭花産銷發展協会 (副理事長)
蘇 南回	台湾蘭花産銷發展協会 (副理事)
高 水恩	台湾蘭花産銷發展協会 (理事兼審査員)
小松 清	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 事務局長
花城 良廣	(財) 海洋博覧会記念公園管理財団 都市緑化植物園 園長



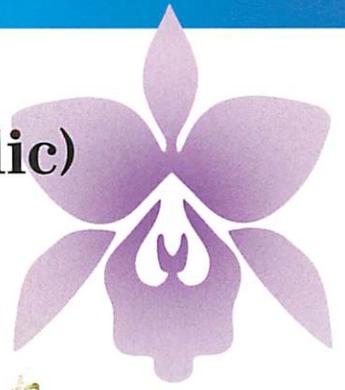
審査会 (Judging)



表彰式 (Official Commendation)



一般公開 (Open to the Public)



一般公開



鉢物展示会場



切花展示会場



フラワーデザイン展示会場（総合デザイン）



フラワーデザイン展示会場（ニューブーケ）



ランに関する講演会



展示即売会



世界の珍しいラン展



洋ランプレゼントクイズ



ラン相談コーナー



ガイドツアー



いけばな展



いけばな展 (Ikebana Exhibition)

沖縄県華道連盟の協力を得て10流派による蘭を活けるいけばな展を開催。

期間：平成14年2月8日（金）～11日（月）



一葉式いけばな
大嶺 清溪（智 江）
金城 清裕（裕 江）
仲村 石泉（ヤス子）
新垣 友石（友 子）



古流松蔭会
潮平 理保（保 子）
仲本理美保（美保子）
長嶺 理絹（絹 枝）
比嘉トミ子



桜花遠州流
山里 利智（智代子）
仲田 利昌（昌 子）
金城 和文（文 子）
我那覇利敬（ケイ子）
金城 智寿（恵 美）



嵯峨御流
仲程 静雨（静 子）
具志堅節雨（節 子）
大城 文雨（文 子）
平良江美雨（江美子）
比嘉 康雨（康 江）
佐久川苗雨（苗 子）



小原流
高江洲豊栄（良 枝）
山城 豊恵（八 重）
崎山 翠洋（洋 子）
上原 由翠（由 美）
屋嘉比律翠（律 子）
新城 桜翠（明 美）



専正池坊
照屋 雅幸（雅 二）
金城 紅柳（節 子）
古波津千峰（千賀子）
崎浜 和仙（和 美）
花城 春静（春 子）
棚原 綾月（綾 乃）



華道家元池坊
比嘉恵美子
川上真由美
仲本興太郎



草月流
赤嶺 羊染（勝 枝）
村山 幸永（美代子）
玉城 永涼（明 美）
照屋 柳恵（千恵子）
比嘉 涼翠（枝 美）
喜屋武涼泉（明 美）



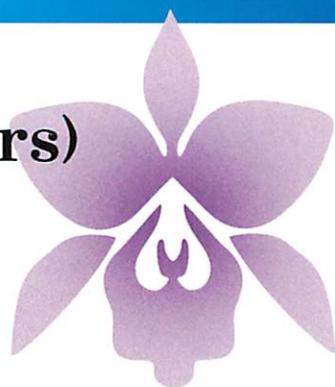
華道草真流
平良 覺泡（勝 子）
又吉 覺悦（秀 子）
平良 覺泉（奈 奈）
喜屋武覺畔（起美子）



龍生派
宮里 宗悦（悦 子）
神谷 順子
仲程 房華（房 子）
大城 代華（加代子）
新垣 智華（智佳子）
島袋 美華（一 美）



記念品について (Souvenirs)



【最優秀・優良賞花瓶製作】



カトレアの花弁の型でガラス本来の自然な状態を映して持っていくのに工夫し、花弁の雰囲気を出すのに2色のガラスの生地を使った。



伊吉 淳
Mr. Jun Iyoshi

昭和33年2月15日生
ガラス工芸歴20年



大城 清善
Mr. Seizen Ooshiro

昭和37年8月29日生
ガラス工芸歴20年

平成7年 沖縄県工芸デザイン
コンペ（優秀賞）
平成10年 沖展（奨励賞）
沖縄県工芸デザイン
コンペ（佳作）
沖展（入選）
平成13年 沖展（入選）

【優秀賞花瓶製作】



親富祖 眞幸
Mr. Shinkou Oyahuso

昭和19年9月22日生
ガラス工芸歴25年

ランのカトレアの葉をイメージして作製した。葉の広がりの工夫でガラスのやわらかさの違う2通りのガラスを使って、ガラスをなじませ型づくりをした。



ランに関する講演会 (Lecture on the Circumstances of Orchids)



フィリピンのパフィオペディラムについて

講師 アンドレス・ゴラムコ Jr.
Mr. Andres Golamco Jr.
フィリピン蘭協会

フィリピンにはパフィオペディラムの種類がいくつもあります。現在わかっているところでは12種と、2つの自然交配種、そして8つの園芸種があります。

フィリピンにあるパフィオペディラムの種類は大きく分けると3つあります。1つめはバルバタ (Barbata) と言うもの、2つめにコレオペディラム (Coryopedilum)、最後にバルタロベタルム (Pardalopetalum) の3つですがもちろんその他にも自然に出来た交配種があります。

フィリピンはたくさん島の島が広い地域に分布しており、そして様々な蘭の種類があります。中でも固有種、つまりある限られた場所でのみ生息するものが多いです。フィリピンの蘭の植物層というのは基本的には他の国と似ています。なかでもマレーシア、オーストラリア、ニューギニア、その他タイやビルマの国と似ています。

フィリピンにあるパフィオペディラムうち10種類は固有種で、またパフィオペディラム・スベルビエンズとパフィオペディラム・フィリピンセの2種についてはフィリピンの多くの島々や、アジアにも広く分布しています。例えばスベルビエンズはスマトラの方で、フィリピンセは南のこのあたり全体で発見する事が出来ますが中でも左側のパウロン島やサバに近い方では最もよく見かけられます。

パフィオペディラム・アコムドンタン (acomodontum) は、バナイ島という島の最も高い南東の地域で見られます。この花はとても珍しく、現在絶滅の危機にあるといっても過言ではありません。標高は600mから1,500mの水の多い所を好みますが私が見た時はほとんど腐葉土も無いような石灰岩の所で生息していました。

パフィオペディラム・アーガス (argus) は、ルソン島の標高の高い地域でよく見かけられます。この植物は高い所で生息しているの一年中80%~90%の湿度を必要とします。成長期には水やりを多く行なって、寒い時期特に12月にはひかえるのと良いでしょう。

パフィオペディラム・シリオラレ (ciliolare) は、非常に険しい谷などでよく見られます。標高では61m~584mの所で、生息地の根もとにはクロム (マンガン) が多くここは鉱山の多い地域となっています。

パフィオペディラム・フォリエ (fowliei) は、バラワンという島のブルクスポイントというところで生息しています。この地域は、湿地帯もところどころあることはありますがどちらかというと乾燥していてごつごつとした岩が多く、低木が多いので光りもゆきときどきます。

このようにフィリピンにはたくさんパフィオペディラムがあり、生息しています。しかしこれらのパフィオペディラムについてはフィリピンの人々にはあまり知られていない事がとても残念です。ミンダナオ島ではまだリサーチも進んでいません。きっと政治的にいろいろ危険な場所であるためでしょう。しかしネグロス島のこの辺りでまだまだリサーチを進める必要があるのこちらのほうもよい研究対象だと思えます。

The Philippines have a fair number of distinct species of Paphiopedilum. Updated, there are now twelve described species, two natural hybrids, and with eight little known varieties.

Geographically, the Philippine Islands are located on the eastern rim (equatorial section) of the Southeast Asian Islands. An archipelago whose islands stretch thousands of kilometers from east to west. Its neighboring countries from the north - Taiwan, China and Japan; west - Thailand, Vietnam, Cambodia, Malaysia, and Singapore; south - Borneo, Srilanka, Myanmar, Java, Sumatra, Indo China and Malay Peninsula, Moluccas.

New Guinea, New Zealand and Australia.

In general, the Philippine orchid flora has striking similarity in genera and species to those belonging to the eastern Malaysia and the northeastern Australia, New Guinea, and other islands.

Among the few species of Paphiopedilum in the Philippines, ten are endemic, i.e. plants confined to a limited geographical area. Two of the species, namely, Paphiopedilum superbiens (Reichb. f.) Stein 1892, is found in Sumatra and Paphiopedilum philippinense (Reichb. f.) Stein 1862, is widely distributed from the Philippine Islands of Luzon, Visayas, and Mindanao to Borneo and Sumatra.

Paphiopedilum acomodontum; Panay and Negros Islands, Visayas, Philippines. It grows in the range of trees near streams at 600 to 1,500 - meter elevation. It is often found growing in rocks and limestone boulders covered with rich humus and forest litter. It is endemic. Scarce and rarely found.

Paphiopedilum argus; Benguet and Baguio in Northern Luzon, Philippines at 1,524 meters or higher. It is endemic within the Sierra Madre and Cordillera mountain ranges. It is a rather common plant found growing in large colonies.

Paphiopedilum ciliolare; Endemic to Dinagat Island and Camiguin off Surigao, northeast of Mindanao, Philippines. It is also found along rivulets and steep cliffs, west side of primary and secondary forests at 61 to 584 meters. It is reported that the area contains chromium and manganese in its compost. It is found abundant in large population.

Paphiopedilum fowliei; Endemic at Mount Mantalingajah near Brooke's point, Palawan Island, Philippines. The season has a pronounced wet and dry period. It is found growing on rocky limestone boulders partially shaded under short trees near streams.

The Philippine Paphiopedilum species and varieties that have been presented herein are just but a few that has already been studied and yet, more still awaits discovery. This is so, since most of the Philippine Islands remain unexplored primarily due to inaccessibility. New species and diverse forms are yet to be found and documented. However, various factors have been taken into consideration for these seriously hamper further exploration, namely; lack of trained individuals, inter-cultural barriers, and most importantly lack of funding and popular support. Entities who share a common interest in orchid cultivation and conservation represent but one small voice hoping for miracles to happen. Also, it is unfortunate to note that funding even have to come mainly from personal means.

ランに関する講演会 (Lecture on the Circumstances of Orchids)



マレーシアの蘭について

講師 リー・チー・オン
Mr. Lee Chee Onn
マレーシア蘭協会

チャー・ワー・サン
Mr. Cheah wah Sang

マレーシアでは第17回世界蘭会議が来る4月24日から開催されます。沖縄国際洋蘭博覧会と同様、様々な蘭が見られると言う事で蘭愛好家の方々にとっては非常に夢のある、楽しいイベントとなっています。世界蘭会議の会場は敷地面積が16,000m²あり、展示場は柱のないオープンスペースで約8,800m²あります。蘭を利用した造園やいけ花などの展示ショーもある他、記念切手の発行も行っています。講演会や様々な会議、シンポジウムや、ワシントン条約に関するフォーラム等も用意してありますのでそれらを通して蘭の生物学や栽培についていろいろと知ることができます。盛りだくさんの企画が第17回世界蘭会議では催される予定ですので皆様も是非マレーシアに来ていただいて様々なシンポジウムや講演会等に出席していただければ幸いです。それでは、東マレーシアのボルネオ島で生息している、以前までパラファレノプシスと呼ばれていた今のファレノプシス・テレート (phalaenopsis-terets) という蘭について紹介します。マレーシアのボルネオ島とインドネシアで確認されているもの全部で4種あり、まずファレノプシス・デネベイ (denevei) という種は黄みがかった白色でこの黄色い部分が特徴的です。葉は長く丸みをおびた形になっています。

ファレノプシス・レイコッキ (laycockii) は、葉はデネベイと同じ様な特徴を持っています。ファレノプシス・サーペンティリングア (serpentiligae) 、こちらも同じ様に長く丸みをおびた葉を持っていて新芽も長い形です。ファレノプシス・ラブケンシス (labukensis) は、同様の葉の特徴がありますが、この葉は時に1m以上にもなることがあります。これら4種はどれもみな非常に育てやすく、室内及び室外で趣味の園芸の対象になったり、また開花時期が1年中と言うことから交配によく用いられます。花も明るく魅力的で、サイズも小さくスペースをとらない利点があります。

レイコッキとストレイユの交配種は、非常に小さく、室内外の両方で栽培できます。

商業用としてはファレノプシス・キミーという種が非常に人気でアメリカのフロリダやもちろん日本では人気が集まっているようです。

またファレノプシス・レイコッキとアスコセンダ、レナンセラ、バンダを掛け合わせた属間の交配も花茎の部分が長く、花もよく付くということで最近人気を呼んでいるようです。

そしてレイコッキとバンダ・セルレアの交配種はサイズは小さいのですが開花期間が6~8カ月と他のもの比べて長くなっています。

レイコッキとレナンセラ・フィリピンシス、そしてストレイユの掛け合わせは、とても美しい赤色をしています。この種は一般の園芸と商業の双方でこれから需要が伸びてゆくであろうと期待されているものです。

ファレノプシス・デネベイとバンダ・デアレイを掛け合わせて黄色い色の花を咲かせようとしているのですがまだ花は咲いていません。このように紹介しましたファレノプシス・テレート類の蘭の交配種はサイズが小さくスペースが不要なのに対し花を沢山付けるので、将来鉢植えから造園材料としても人気が高まっていくものと期待しています。

Here I would like to inform you of the 17th World Orchid Conference which will be held on the 24th April 2002 to 2nd May 2002 in Malaysia. It will be your dream to witness lots of orchids exhibit as you have seen here in Okinawa.

Before I proceed to the topic on Orchid hybrids of para phalaenopsis (phalaenopsis) grown in Malaysia, I will like to highlight some interesting and exciting events prepared for the 17th World Orchid Conference 2002.

1. Launching of the 17th World Orchid Conference

Stamps on the opening day of the show 24th April 2002.
2. Show Exhibition of plants. Landscape and flower arrangement.

3. Lots of Lecture programmed ranging from half day to 3days symposium.

4. Social events include the visit to the Twin Tower - the worlds tallest twin tower, and of course.

5. Golf tournament - tee off time 1:00 pm on 28th April 2002 at the MINES RESORT GOLF CLUB.

All are welcome to the 17th World Orchid Conference 2002 and hope you will register for the symposium.

The genus Phalaenopsis - terets formerly known as Paraphalaenopsis are found in the Borneo island of East Malaysia. There are only 4 such species found that is

1. Phalaenopsis denevei
2. Phalaenopsis laycockii
3. Phalaenopsis serpentiligae
4. Phalaenopsis labukensis

These species are easy growing orchid and are frequently used for breeding or hybriding because they flowers all year round.

I say this as you can see this example plant with a bloom even though it small.

They are used for recreational purposes like in landscape indoor or outdoor where they used little space but have bright and attractive. They are terets so they need little or no shade and can be planted outdoor as it adapt well to be used for landscaping, beside landscape, the flowers are used for flower arrangement.

As for commercial Phal. kimmi have proven to be popular among the many nurseries in Malaysia and also abroad like Florida U.S.A. and of course in Japan.

In recent years Phal. laycockii is used as parent plant for inter-generic hybriding with Asococendas, Renanthera and Vanda whereby the flower stalk are longer and carry bigger bunch of flowers. The hybrid of Phal. laycockii x Vanda coerulea for example the plant is small and it flower in a short time like 6-8 months compared to other genera.

Hybrid of Phal. laycock x Ren. philippinensis x strei have resulted in bright Red color and commercially and recreational in food demand sorted by nurseries in Malaysia.

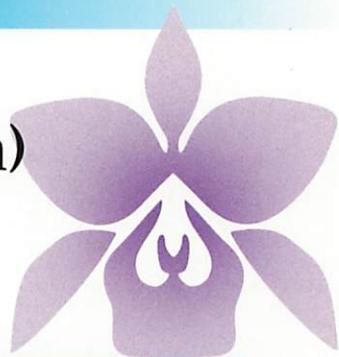
Phalaenopsis denevei have been used to produce yellow color as hybrid of Phal. denevei x Vanda dearei. The color range from yellow to cream brown.

In time to come this particular hybrid will also be of demand.

In conclusion I think that this phalaenopsis terets hybrids have great potential in the future as potted plants and in landscape as it is small but with big flowers and it takes up very little space. It is neat when arrange on benches.



出展者紹介 (Participation)



鉢物・切花・外国出展審査

【宮城県】

岸野 哲也

【東京都】

(株) 大場蘭園
高橋 靖昌
黒澤 敏行
三好 勝彦
赤井 三夫

【神奈川県】

稲嶺 盛昭
永井 清
(株) 相模洋蘭園
吉田 雅子
金澤 均
高橋 真澄
重田 悦子
重田 裕充
石井 春枝
石井 博
石川 晴夫
浅井 演
村上 旭
大津 豊隆
内田 正比古
落合 功

【長野県】

粟野原 潤
宮澤 脩
市川 栄子
若林 光男
松澤 芳美
新井 郁子
青木 高志
池田 俊作
牧 久雄

【静岡県】

やまはる園芸

【愛知県】

フラワードーム2002
岡田 浩和
(財) 名古屋みどりの協会
ランの館

【滋賀県】

久保田 慶子
久保田 貞雄
竹島 彌二

【京都府】

岡村 満則
吉岡 重子
澤井 公和

【大阪府】

江口 繁夫
松尾 寛治
神原 隆一
中村 正人
八柄 正則
名徳 倫明

【兵庫県】

横島 文子
橋本 利太
原田 英美
恒岡 厚子
佐々木 久美子
坂上 幸広
桜井 嘉子
山本 克文
篠原 佳子
守本 日吉
守本 栄子
西村 孝男
村田 邦雄
瀧口 利弘
中尻 康弘
東 秀明
藤井 瞭子
内田 哲子
北瀬 夏雄
牧田 正輔
澤田 浩輔

【奈良県】

岡本 和人
川辺 佳津子

【和歌山県】

林 弘子
岸田 恵美子
阪本 紀男
山下 誠一郎
森脇 清文
瀬戸内海洋蘭園
生地 英明
生地 房代
中垣 章
田尻 英秋
樋口 茂夫
保田 茂夫

【岡山県】

塩飽 洋太郎
光岡 秀範
児子 哲夫
松下 一
川 博久
倉橋 定男
藤 広治

【広島県】

広井 正
広島市植物公園
寺岡 育男
宗田 利通
住吉 秀文
小野 章
松岡 勝則
松本 翠
清水 昭一
石田 源次郎
川上 千寿子
前藤 宜弘
前藤 文二
福井 中庸
木村 琢壮
柳本 昇

【山口県】

岩本 秀夫
原田 真澄
高橋 茂美
高谷 孝子
山本 博明
小林 英美
松村 さよみ
斉藤 孝子
藤井 妙子
萩原 一夫
幸夫

【徳島県】

(株) 河野メリクロン

【香川県】

加藤 勉
高橋 國正
佐藤 健二
大場 和夫
藤本 友弥
末澤 明子
矢野 陽子
柳生 秀一

【愛媛県】

黒田 ヨシ子
松井 博
松本 勝志
平山 博愛

【福岡県】

伊藤 清水
戸島 笑子
高橋 淳
手島 秀貞
小田 豊明
新井 一郎

西村 義満
平野 和子
本田 裕之

【大分県】

安長 茂子
安長蘭園 安長博文
永浴 トヨ子
永浴 安彦
角田 保範
恒川 時雄
三河 マサ子
松村 久
清水 徳子
前田 巳喜雄
田辺 豊茂
峰 ハマ子
峰 卓郎

【鹿児島県】

桜井 久雄
林 哲夫

【沖縄県】

K・オーキッド
ピオスの丘(有) らんの里
沖縄
粟盛 邦彦
安慶名 好子
安村 弘光
安村 利江
安田 徳昭
安里 弘
伊佐 マリ子
伊佐 英仁
伊佐 信栄
伊波 政吉
稲嶺 しずか
柴野比 常子
永山 安子
永山 盛章
奥間 政正
沖縄熱帯植物管理(株)
屋嘉比 敬定
屋嘉比 代子
屋宜 宣武
嘉数 憲治
花城 可保
我謝 英次
外間 現秀
岳原 宜正
岳原 春子
(株) 沖縄蘭研
喜納 宗一
喜納 修
喜納 昌久
喜納 政輝



喜納 政雄
久田 友保
宮城 トミ子
宮城 りり子
宮城 幸栄
宮城 浩三
宮城 昌直
宮城 竹子
宮城 美智子
宮城 裕明
宮里 春美
宮里 徳光
宮里 徳正
宮良 都子
宮良 博文
宮良 祐次
宮良 祐正
玉城 詠光
玉城 昌伸
玉城 茂男
玉城 洋子
金城 政弘
金城 達広
具志堅 敏子
兼城 賢一
戸塚 二男
高安 まさえ
高志保園
高良 悟
崎浜 清子
山城 一也
山城 喜光
山城 和子
山川 宗賢
山田 義治
山内 力
祝嶺 秀治
小波津 正雄
照屋 清健
照屋 直樹
照屋 利美子

上地 幸三郎
上地 淳志
城間 栄徳
城間 恵子
城間 正守
新垣 園子
新垣 勝信
新垣 善一
新垣 壮大
新垣 雄文
新垣 洋蘭園
新里 笹子
新里 昌重
新里 典子
神谷 美枝子
親川 ひろみ
瑞慶覧 みどり
瑞慶覧 聖子
瑞慶覧 朝一
瑞慶覧 朝樹
瑞慶覧 優
石川 順正
赤嶺 善助
川満 久子
前原 信雄
多字 元
多和田 雪子
大城 栄治
大城 巖
大城 幸一
大城 良彰
大道 好子
棚原 由美子
棚原 良行
知念 良光
中村 幸裕
仲宗根 秀光
仲宗根 秀祐
仲宗根 政子
仲宗根 正昇
仲宗根 裕正

仲宗根 洋らん
仲真 美由紀
仲真 米子
仲真 良夫
仲村 ヨネ子
仲本 善宜
仲里 マサ子
仲里 幸助
町田 繁
長嶺 由守
渡嘉敷 通晃
渡名喜 元正
島袋 勝典
島袋 正弘
島袋 清美
東大浜 歩
当山 スミ子
徳田 米蔵
徳本 行雄
内原 英吉
比屋根 正
比屋根 優希
福地 恒夫
平安山 良勝
平地 ますみ
平地 正三
又吉 一雄
末永 興一
名嘉真 宜英
名嘉真 文
名嘉真 勉
(有) 仲里園芸
嶺井 テツ子
嶺井 行吉
饒平名 かおり
饒平名 知育

【タイ】

BANGKOK FLOWERS
CENTRE CO.,LTD.
Mrs. Triamjai Shioya
Mr. VIBOON SUBUNJUY
Mrs. KAZUKO IJIRI
Orchid Beauty House
Co., LTD.

Mr. Masaru Shioya
S. ORCHIDS SERVICE
CO.,LTD.

【マレーシア】

Mr. Chaeh Wah Sang

【台湾】

Mr. S.S.CHEN
Mr. Tien-Huang, Chin
Mr. HUANG WEI HSUN
呉 明神
CHIANG-KUEI FENG
美達蘭園

ディスプレイ審査

沖縄県立中部農林高等学校
造園科
沖縄県立南部農林高等学校
園芸デザイン科
沖縄県立北部農林高等学校
林業緑地科

沖縄県種苗センター
沖縄熱帯植物管理 (株)
(株) がきや興産
かりゆしビーチリゾート恩納
(株) グリーンテックトータル
(株) 東海造園

(有) 巴忠造園土木
(株) 仲嶺造園土木
(有) 那覇造園土木
(株) 南西造園土木
(有) 西原農園
(有) 前原造園土木

(有) 宮里農園
本部造園 (株)
(有) らんの里 沖縄
(有) 泉川園芸

フラワーデザイン審査

赤嶺 彩子
安谷屋 真里
阿波根 昌一
阿波根 秀子
新崎 聡子
飯室 輝美
飯室 宏治
飯室 実
石新 幸枝
伊敷 満
石嶺 美奈子
伊藤 由里
上江洲 涼子
上原 佳奈子
上間 睦子
大城 房子
翁長 幸子

小那覇 麻佐子
親泊 スミ子
親泊 美希子
神谷 繁伸
神谷 夏子
岸本 セツ子
喜屋 芳美
金城 淳子
金城 スミ子
金城 真理子
金城 みどり
国沢 綾子
護得久 智恵
古倉 昭子
古倉 郁子
佐喜真 ゆかり
佐次田 友子

島袋 幸枝
島袋 夏子
島袋 律子
新里 直幸
洲鎌 葉保子
洲鎌 広明
積 茂樹
平良 千鶴子
高江洲 均
高江洲 良枝
玉城 美雪
多良間 保子
知念 美智子
富間 美奈子
富本 薫
仲村 和子
仲本 士郎

西原 嶺子
濱里 登
平安山 保
平安山 チエミ
外間 末珠
眞栄城 元子
眞栄平 りか
宮城 千明
宮城 太志
本部 みさ子
山内 昌吉
山里 勝子
山城 孝子
村吉 しのぶ
与那覇 安子
与那嶺 厚
和田 マリ子

3つのラン温室、果樹温室、ビクトリア温室など、世界に誇る大温室群には、1年中を通じて熱帯・亜熱帯の花々が咲き乱れ、果樹が実をつけています。また、中庭には池や流れをつくり、熱帯を東南アジア・中南米・アフリカの3地域に分け、それぞれの地域の特徴を表す珍しい植物を植えました。施設のランドマークである高さ36メートルの遠見台からは、遠く伊江島が浮かぶエメラルドグリーンの海を背景に熱帯ドリームセンターの全景が眺望できます。

観覧のご案内

Visitor's Guide

熱帯ドリームセンターは、テーマごとに14のゾーンにわかれています。センター内には、ゾーンを番号で示したサインを各所に設けておりますので地図とあわせてご観覧ください。

Tropical Dream Center is divided into 14 areas, each with its own theme. There are signs throughout the center that show the numbers for each area. Please refer to these numbers and the pamphlet to locate the area you are interested in.

14 東南アジアゾーン Southeast Asia Zone

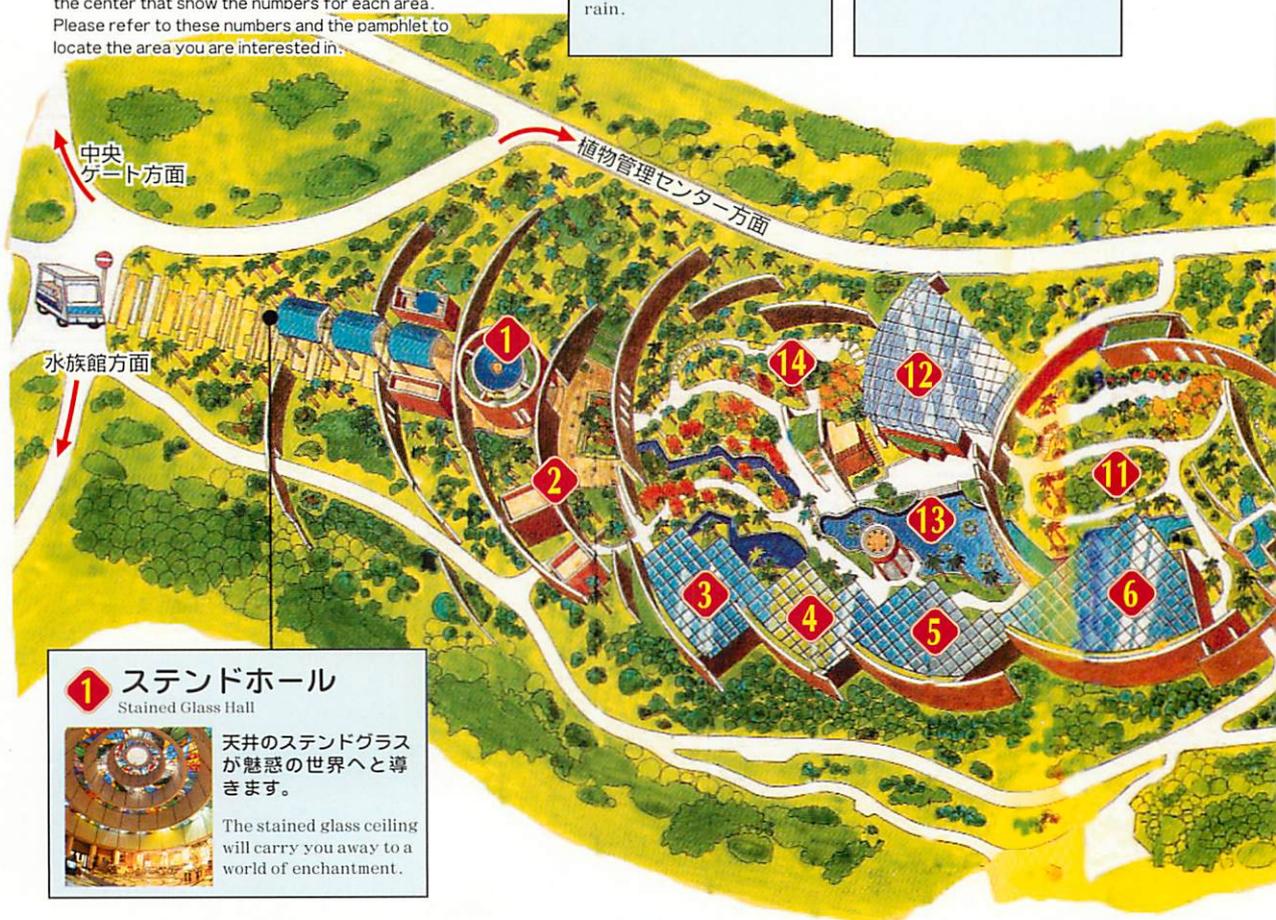
ゴールデンシャワーなど美しい花々を集めました。

There are many beautiful flowers here, including golden rain.

13 ロータスポンド Lotus Pond

スイレン池でちょっと休憩を…

Take a refreshing break at the Water Lily Pond.



1 ステンドホール Stained Glass Hall



天井のステンドグラスが魅惑の世界へと導きます。

The stained glass ceiling will carry you away to a world of enchantment.

2 クロトンパティオ Croton Patio



中世の貴族的な雰囲気を感じます。

This courtyard is designed to project an air of nobility from the Middle Ages.

3 ファレノプシス温室 Phalaenopsis Greenhouse

蝶のような大きなファレノプシスをご覧ください。

Here you can see the large phalaenopsis, which resembles a butterfly.

4 バンダ温室 Vanda Greenhouse

樹木に付着して生育するバンダ属のランを一堂に。

Vanda orchids grow on tree trunks throughout this greenhouse.

5 カトリア温室 Cattleya Greenhouse

美しく咲き誇るカトリアをご覧ください。

Take time to appreciate the lovely blossoms of the cattleya.

Flowers are in full bloom and fruit trees are bearing fruit throughout the year at these greenhouses, which are among the world's finest. A pond and stream have been built in the courtyard, which has been divided into three tropical sections—one each for Southeast Asia, Central and South America, and Africa. Rare plants that typify the region have been planted in each section. The facility is 36 meters high, marking it a local landmark. From its observation deck, visitors have a sweeping view of the entire Tropical Dream Center, with the island floating in the distance in emerald sea.

12 ビクトリア温室 Victorian Greenhouse

水生・湿地植物が鑑賞できるスポットです。

At this spot, Visitors can enjoy aquatic and wetland foliage.

11 中南米ゾーン Central & South America Zone

色とりどりの花壇と大きな徳利状の幹が特徴的なトックリキワタをぜひごらん下さい。

You can't miss seeing the colorful flowerbeds and the white floss-silk tree, with a Japanese sake flask.

10 遠見台 Observation deck

遠見台からの美しい景色を眺めたあとは、2階でヤンバルの植物や昆虫に出会ってみませんか。

After viewing the splendid scenery from this observation platform, come down to the second floor to discover the myriad plants and insects of Yambaru.



9 展示室 Exhibition Room



ランや熱帯の植物の不思議な話を映像で楽しめる他、植物をテーマにした企画展が随時楽しめます。

See films with amazing depictions of orchids and other tropical plants. There are also other exhibits that center around flowers.

8 ラン展示室 Orchid exhibition room



心地よい空間で優良品質のランをご鑑賞ください。

Observe the highest-quality orchids in this comfortable space.



■ラン温室



■果樹温室

6 果樹温室 Orchard Greenhouse

パラミツ、ドリアンなど珍しい果樹を間近に。

See such rare fruits as the jack fruit and durian up close.

7 回廊・アフリカゾーン Gallery · African Area



涼風が吹きぬける回廊はサバンナのイメージです。

The cool breeze in the colonnade brings visitors the feeling of the savanna.



■ビクトリア温室

Introduction of Sponsors

協賛団体紹介



● 協 賛

日本蘭協会
全日本蘭協会
日本洋蘭農業協同組合
蘭友会
沖縄県蘭協会
沖縄県経済農業協同組合連合会
沖縄県花卉園芸農業協同組合
(社)沖縄県造園建設業協会
(社)日本フラワーデザイナー協会
(社)日本生花通信配達協会
(社)ランドスケープコンサルタンツ協会
(社)日本造園建設業協会
沖縄県緑化種苗協同組合
全日空(株)
(有)らんの里 沖縄
東京オーキッドナーセリー
北部らん友会
CHINA AIRLINES
石垣島蘭趣味の会

● 協賛金

沖縄電力(株)
琉球セメント(株)
オリオンビール(株)
グローバル企画印刷(株)
沖縄コカ・コーラボトリング(株)
沖縄明治乳業(株)
(株)沖縄環境開発センター
沖縄熱帯植物管理(株)
(株)りゅうせき

(株)沖縄海邦銀行
(株)沖縄銀行
(株)南西造園土木
(株)平成造園
(株)琉球銀行
(資)本部清掃
(有)宮里農園
(有)前原造園土木
(有)巴恵造園土木
大栄空輸(株)
本部造園株式会社
(株)沖縄緑花開発センター
(株)渡嘉敷組
(株)富士土建
(社)沖縄建設弘済会
(有)沖縄エーブイサービス
(有)紫光園
(有)樹苑
(有)西原農園
(有)博洋土木
(有)備瀬組
B&Gマリンピアザオキナワ
沖縄県緑化推進委員会
沖縄富士7/11販売株式会社
砂辺松福テント(株)
本部グリーンパークホテル
(株)アラカキ建設
(株)ガキや興産
(株)グリーンテクトーバル
(株)サン緑化
(株)リュウコム
(株)阿波根組
(株)福福建設

(株)沖縄グリーンメンテナンス
(株)沖縄ダイケン北部営業所
(株)沖縄庭芸
(株)沖縄日立
(株)沖縄緑建
(株)屋部土建
(株)森のガラス館
(株)大興建設
(株)大都建設
(株)仲嶺造園土木
(株)桃原農園
(株)名護パイン園
(株)琉球保安警備隊
(株)琉商造園土木
(株)良三組
(資)沖縄総合造園
(資)仲宗根電設
(資)美樹園
(有)おとみ造園土木
(有)みね造園
(有)阿嘉電水設備
(有)嘉手納造園土木
(有)丸喜緑化
(有)久田緑化造園
(有)桂植木
(有)赤嶺総合造園
(有)全勝組
(有)大球造園土木
(有)仲本造園土木
(有)庭樹園
(有)東緑化開発
(有)蓬来造園
(有)北谷造園土木

(有)北部園芸
(有)北勇工業
(有)末吉電水工業
(有)読波建設工業
NECシステム建設
ダイヤトピー農芸(株)
伊豆味パイン園
伊良波造園土木
沖縄フルーツランド
(株)仲嶺造園土木
(株)桃原農園
沖繩ロイヤルビューホテル
沖縄園芸(株)
久建工業(株)
金秀グリーン開発(株)
金秀建設(株)
第一農業(株)
南西電設(株)
北部造園土木(株)
琉宮城蝶々園
(有)本部自動車
(有)本部石油商会
琉球産経(株)
沖縄全日空リゾート(株)
(有)シーマ工業
ホクサン商事
(有)辰雄組
(有)松川建設
(株)国建
日本電設工業(株)・光電気工事(株)JV
新日本空調(株)・國和設備工業(株)JV
ホテルマハナ ウェルネスリゾートオキナワ

(順不同)

沖縄国際洋蘭博覧会2002

■ 出展者数・出展ラン及び展示総数 ■

	鉢物審査の部		切花審査の部		外国出展審査の部				ディスプレイ審査の部			フラワーデザイン審査の部				総 合 計				
	出展者数 (人)	出展数 (株)	出展者数 (人)	出展数 (10本1組 本)	鉢物		切花		出展 団体数	出展内容		総合デザイン		アレンジメント		ニューブーケ		出展者数 (人)	鉢物 (株)	切花 (本)
					出展者数 (人)	出展数 (株)	出展者数 (人)	出展数 (10本1組 本)		鉢物 (株)	切花 (本)	出展者数 (人)	出展点数 (切花 本)	出展者数 (人)	出展点数 (切花 本)	出展者数 (人)	出展点数 (切花 本)			
外国 (2カ国 1地域)	-	-	-	-	13	1,321	2	410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	1,321	410
県外 (21都府県)	153	411	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	153	411	0
県内 (22市町村)	150	449	40	500	-	-	-	-	19	1,950	573	13	794	30	815	32	480	284	2,399	3,162
合 計	303	860	40	500	13	1,321	2	410	19	1,950	573	13	794	30	815	32	480	452	4,131	3,572
公園展示 ラン合計																			2,400	-
展示総数																			6,531	3,572
																				10,103





いい空を。いい時間を。

もっとくつろげる空へ。もっと楽しめる空へ。
 あなたの空を笑顔で満たしたいから。
 日本で、そして世界中で。
 あなたに、いい空を、いい時間をお届けしたい。
 私たちひとりひとり、心を込めて、お迎えいたします。

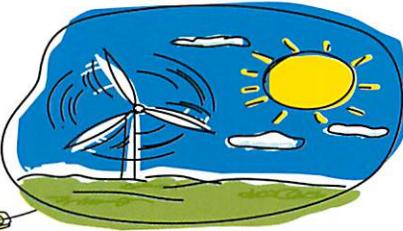


国内線のお問い合わせは、フリーダイヤル ☎0120-029-222
 国際線のお問い合わせは、フリーダイヤル ☎0120-029-333
 または、お近くの全日空代理店まで。
 全日空ホームページ「ANA'S www」 <http://www.ana.co.jp/>



自然が生み出す
クリーンエネルギー！

思い通りに配電はできず
悪天候に備え、
安全に電力を
送達するため、
本島の自然エネルギー
を最大限に活用して
送電設備を整え、
クリーンな電力を
送電開始までご提供。





地域とともに、地域のために
沖縄電力

沖縄県浦添市牧港五丁目2番1号
〒901-2602 TEL.098-877-2341
<http://www.okiden.co.jp/>

郷土の資源で



郷土をつくる

琉球セメント株式会社

ふれあい、いきいき。

Orion

オリオンビール

MEIJI

県民の健康と生活文化の創造に貢献する

沖縄明治乳業株式会社

〒901-2502 浦添市牧港1-65-1 TEL.098-877-5274



沖縄 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
 OKINAWA COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)



沖縄国際洋蘭博覧会実行委員会
〒905-0206 沖縄県本部町字石川424番地